

ZR.5144.71.2022.AS

Opole, dn. 7.12.2022 r.

### Pozwolenie nr 68/R/2022

Na podstawie art.36 ust.1 pkt 1, 11, ust. 3, art.4, art.6 ust. 1 pkt 2 lit. a, art.7 pkt 1, art.89 pkt 2 i art.91 ust.4 pkt 4 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity – DzU z 2022, poz. 840), Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (tekst jednolity – DzU z 2021 r., poz. 81) oraz art.104 Ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity – DzU z 2022 r., poz. 2000),  
po rozpatrzeniu wniosku z dnia 02.11.2022 r., złożonego w dniu 10.11.2022 r. przez firmę ELM-Design sp. z o.o. sp. k. z siedzibą: ul. Ozimska 28, 46-053 Falmirowice,  
o udzielenie pozwolenia na wykonanie prac konserwatorskich przy następującym zabytku:  
**kapliczka zlokalizowana w Suchym Borze, gm. Chrzastowice, przy ul. A. Pawłety 1A (teren leśny w pobliżu ruin dawnego sanatorium), działka ewidencyjna nr 243/24 a.m.3:** eklektyzm, 1935 r., korpus, podstawa krucyfiksu i cokół betonowe, płyta inskrypcyjna marmurowa. Kapliczka wolnostojąca, złożona z dwóch prostopadłościennych postumentów; dolny o kształcie podłużnym, górny węższy i wyższy. Od frontu dolnego postumentu nisza z prostokątną płytą inskrypcyjną (marmur); na płycie napis w języku niemieckim oraz ornament roślinny (litery i ornament ryte, wypełnione farbą w kolorze czarnym). Postument górny od frontu z prostokątną niszą, ujęta drewnianą ramą (w niszy pierwotnie obraz z wizerunkiem Matki Boskiej, mal. na blasze, zabezpieczony i przechowywany poza kapliczką). Obydwa postumenty z ukośnie podcięтым gzymsem wieńczącym. W zwieńczeniu kapliczki, na niskiej podstawie umieszczona kula (metal) z umocowanym do niej krzyżem z figurą Chrystusa Ukrzyżowanego, osłoniętym dwuspadowym daszkiem. Całość posadowiona na wysuniętym cokole,  
objętym formą ochrony poprzez wpis do rejestru zabytków ruchomych województwa opolskiego decyzją numer: ks.B.t.III-211/10 z dn. 29.12.2010 r.,  
polegających na wykonaniu prac konserwatorskich w zakresie konserwacji technicznej i estetycznej ww. kapliczki (z wyłączeniem kuli i krucyfiksu oraz oryginalnego obrazu z wizerunkiem Matki Boskiej),  
oraz po ocenie danych przedstawionych we wniosku i załączonych do niego dokumentów:  
„Program prac konserwatorskich. Kapliczka-Suchy Bór”, opracowany przez mgr inż. Krystynę Piecuch, załącznik nr 1;

**Opolski Wojewódzki Konserwator Zabytków**  
**pozwala**  
**na wykonanie następujących prac przy przedmiotowym zabytku:**

**Za zgodność  
odpisu z oryginałem**

1. Wypionowanie kapliczki poprzez wyrównanie terenu w bezpośrednim jej sąsiedztwie i wyprofilowanie spadków terenu od cokołu kapliczki.
2. Usunięcie nawarstwień malarskich (farba akrylowa w kolorze pomarańczowym) poprzez wstępne oczyszczenie wodą pod ciśnieniem lub parą wodną.
3. Mechaniczne doczyszczenie miejsc bardziej zanieczyszczonych (metoda chemiczna).
4. Doczyszczenie ręczne miejsc pokrytych glonami i mchem.
5. Odpylenie rys sprężonym powietrzem. Wypełnienie rys i spękań (metoda iniekcji z zastosowaniem środków chemicznych).
6. Przeszpachlowanie powierzchni kapliczki z uwagi na gęsta siatkę spękań (szpachla do betonu).
7. Malowanie powierzchni kapliczki (farba do betonu, kolor betonu).
8. Zabezpieczenie całej powierzchni środkiem do hydrofobizacji.
9. Oczyszczenie marmurowej płyty inskrypcyjnej. Uczytelnienie napisu i rysunku ornamentu farbą do renowacji liter. Impregnacja płyty.
10. Wykonanie kopii oryginalnego obrazu i umieszczenie go w przeszklonej niszy górnego postumentu.

Prace konserwatorskie będą prowadzone według programu prac konserwatorskich (program zawiera metody oraz materiały, które będą zastosowane w konserwacji), opracowanego przez mgr inż. Krystynę Piecuch, uzgodnionego przez Opolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w dniu 07.12.2022 r. Uzgodnienie nr ZR.5144.71.2022.AS.

**Niniejsze pozwolenie posiada termin ważności do dnia: 31.12.2023 r.**

**Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity – DzU z 2022, poz. 840).**

**Warunki konserwatorskie** na podstawie art.36 ust. 3 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity – DzU z 2022, poz. 840) i § 12 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (tekst jednolity – DzU z 2021 r., poz. 81):

1. kierowanie pracami konserwatorskimi albo samodzielne ich wykonywanie przez osobę posiadającą kwalifikacje, o których mowa w art. 37a ust. 1 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity – DzU z 2022, poz. 840) oraz przekazanie Opolskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków (OWKZ) w terminie nie później niż 14 dni przed rozpoczęciem prac, a w toku prac w terminie 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby prowadzącej prace:
  - a. imienia, nazwiska i adresu osoby kierującej pracami konserwatorskimi albo samodzielnie je wykonującej,

- b. dokumentów potwierdzających spełnianie przez tę osobę wymagań, o których mowa w art. 37a ust.1 ustawy,
- c. oświadczenia wskazanej osoby, o przyjęciu obowiązku kierowania albo samodzielnego wykonywania wskazanych w pozwoleniu prac,
2. zawiadomienie OWKZ o terminie rozpoczęcia i zakończenia wskazanych w pozwoleniu prac,
  3. niezwłoczne zawiadomienie OWKZ o wszelkich zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia prac, wskazanych w pozwoleniu,
  4. po realizacji pkt 2 programu prac, tj. usunięciu nawarstwień malarskich z powierzchni kapliczki, dokonanie oceny stanu zachowania struktury betonu, w drodze komisji konserwatorskiej przy obiekcie z udziałem OWKZ, celem uzgodnienia postępowania w zakresie malowania odsłoniętej powierzchni betonu (pkt 7 uzgodnionego programu prac),
  5. dokonanie w trakcie prac rozpoznania stanu zachowania daszku osłaniającego krucyfiks oraz drewnianej ramy niszy kapliczki i ewentualne określenie sposobu postępowania z tymi partiami zabytku,
  6. uzgodnienie z OWKZ zasadności ekspozycji w niszy kapliczki kopii obrazu z wizerunkiem Matki Boskiej (pkt 10 uzgodnionego programu prac, oryginał obrazu zabezpieczony i przechowywany poza kapliczką),
  7. odbiór końcowy prac konserwatorskich wskazanych w pozwoleniu z udziałem OWKZ, inwestora i osoby prowadzącej prace,
  8. prowadzenie dokumentacji przebiegu wskazanych w pozwoleniu prac, w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację i dokładną lokalizację przestrzenną wszystkich czynności, użytych materiałów oraz dokonanych odkryć i przekazanie OWKZ dokumentacji konserwatorskiej w terminie 3 miesięcy od zakończenia prac.

### Uzasadnienie

W dniu 10.11.2022 r. do Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Opolu wpłynął wniosek firmy ELM-Design sp. z o.o. sp. k. z siedzibą Falmirowicach, w sprawie wydania pozwolenia konserwatorskiego na prowadzenie prac konserwatorskich przy kapliczce zlokalizowanej w Suchym Borze, gm. Chrząstowice, przy ul. A. Pawlety 1A (teren leśny w pobliżu ruin dawnego sanatorium) Przedmiotowa kapliczka jest wpisana do rejestru zabytków ruchomych województwa opolskiego pod numerem: ks.B.t.III-211/10 z dnia 29.12.2010 r. Z tego względu podlega ochronie konserwatorskiej, wyrażającej się m.in. w konieczności uzgadniania z wojewódzkim konserwatorem zabytków wszelkich czynności faktycznych odnoszących się do tego obiektu. Ponadto w myśl art.4 pkt 1,2 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity – DzU z 2022, poz. 840) ochrona zabytków polega w szczególności na podejmowaniu przez organy administracji publicznej działań mających na celu zapewnienie warunków prawnych, umożliwiających trwałe zachowanie zabytków oraz ich zagospodarowanie i utrzymanie oraz zapobieganie zagrożeniom mogącym spowodować uszczerbek dla ich wartości.

Niniejsze pozwolenie zostało wydane na podstawie art. 36 ww. Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, w oparciu o dane zawarte we wniosku,

Klauzula informacyjna dotycząca zasad przetwarzania danych osobowych dostępna jest na stronie <http://wuczoopole.pl> oraz w siedzibie Urzędu.

ELM-Design Sp. z o.o. Sp.K.  
ul. Ozkowska 28, 44-53 Falmirowice  
tel. kom. +48 505 127 543  
mailto:kontakt@onet.eu  
NIP 501-045-60-72, REGON 161515966

Za zgodność  
odpisu z oryginałem

03.03.2023r.



złożonym przez firmę ELM-Design sp. z o.o. sp. k. Ze względu na nieodpowiedni stan zachowania OWKZ wydał w stosunku do przedmiotowej kapliczki Zalecenia pokontrolne nr ZR.5180.5.2021.KDN., których wykonanie ustalił do dnia 31.12.2022 r. Z uwagi na złożenie wniosku o wydanie pozwolenia w dniu 10.11.2022 r. i wynikający z tego faktu krótki termin realizacji zaleconych prac, określony do końca bieżącego roku, OWKZ mając na uwadze prawidłowość procesu technologicznego planowanych działań przy kapliczce, wyznaczył termin ważności niniejszego pozwolenia na dzień 31.12.2023 r. Zgodnie z zapisem § 12 ust.1 pkt 7 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (tekst jednolity – DzU z 2021 r., poz. 81), termin ważności pozwolenia wskazuje wojewódzki konserwator zabytków.

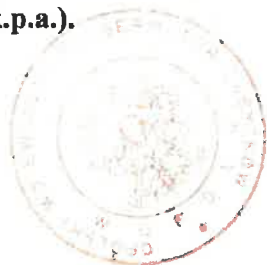
W nawiązaniu do ust. 3 przywołanego wyżej artykułu ustawy zawarto w pozwoleniu warunki konserwatorskie, wprowadzone celem zapobieżenia uszkodzeniu lub zniszczeniu zabytku. W **warunku konserwatorskim nr 4** wyrażono konieczność po usunięciu nawarstwień malarskich z powierzchni kapliczki, dokonania oceny stanu zachowania struktury betonu, w drodze komisji konserwatorskiej przy obiekcie z udziałem OWKZ, celem uzgodnienia postępowania w zakresie malowania odsłoniętej powierzchni betonu. W **warunku nr 5** określono potrzebę dokonania rozpoznania stanu zachowania daszku osłaniającego krucyfiks oraz drewnianej ramy niszy kapliczki i określenia ewentualnego postępowania z tymi partiami zabytku, natomiast **warunek nr 6** dotyczy uzgodnienia z OWKZ zasadności zaproponowanej w programie prac (pkt 10) ekspozycji w niszy kapliczki kopii obrazu z wizerunkiem Matki Boskiej.

Powyższe warunki zostały wprowadzone w celu uzgodnienia postępowania konserwatorskiego najwłaściwszego dla przywrócenia pierwotnych walorów historycznych i artystycznych ww. kapliczki.

Mając na uwadze, iż planowane prace konserwatorskie są zgodne z zasadami ochrony zabytków i sztuką konserwatorską, pozwolenie może być wydane.

Stąd należało orzec jak w sentencji.

**Od decyzji niniejszej przysługuje stronom odwołanie do Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego, za moim pośrednictwem, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia (art.127 § 1 i 2 oraz art.129 § 1 i 2 k.p.a.). W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art.127a § 1 i 2 k.p.a.).**



OPOLSKI WOJEWÓDZKI  
KONSERWATOR ZABYTKÓW

Elżbieta Mojak

ELM-Design Sp. z o.o. Sp.K.  
ul. Ozłimski 25/18-053 Falmirowice  
tel. kom. 71 8 505 127 543  
elnietz@onet.eu  
NIP 501 449 60-72, REGON 142 15 966

**Za zgodność  
odpisu z oryginałem**

03.03.2023

### **Pouczenie:**

Wnioskodawca (inwestor) i prowadzący prace (kierujący robotami, wykonawca) zobowiązani są do przestrzegania zasad i warunków prowadzenia prac (robót, badań lub innych działań), wynikających z ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, w szczególności:

1) Wojewódzki konserwator zabytków wstrzymuje (na mocy decyzji) wykonywane bez jego pozwolenia lub w sposób odbiegający od zakresu i warunków określonych w pozwoleniu prace (roboty, badania lub inne działania) przy zabytku wpisanym do rejestru lub w jego otoczeniu, a następnie wydaje decyzję:

- a) nakazującą przywrócić zabytku do poprzedniego stanu lub uporządkowanie terenu, z określeniem terminu wykonania tych czynności, albo
- b) zobowiązującą do uzyskania pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków na prowadzenie wstrzymanych prac (robót, badań lub innych działań) przy zabytku, albo
- c) nakładającą obowiązek podjęcia określonych czynności w celu doprowadzenia wykonywanych prac (robót, badań lub innych działań) przy zabytku do zgodności z zakresem i warunkami określonymi w pozwoleniu, wskazując termin wykonania tych czynności.

Po wykonaniu obowiązku, o którym mowa pod lit. c), wojewódzki konserwator zabytków wydaje pozwolenie na wznowienie wstrzymanych prac (robót, badań lub innych działań) przy zabytku.

2) W przypadku, gdy bez wymaganego pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków lub w sposób odbiegający od zakresu i warunków określonych w pozwoleniu wykonano przy zabytku wpisanym do rejestru prace (roboty, badania lub inne działania), wojewódzki konserwator zabytków wydaje decyzję:

- a) nakazującą przywrócić zabytku do poprzedniego stanu lub uporządkowanie terenu, określając termin wykonania tych czynności, albo
- b) zobowiązującą do doprowadzenia zabytku do jak najlepszego stanu we wskazany sposób i w określonym terminie.

3) Osoba, która dopuściła się naruszenia przepisów o zabytkach lub naruszyła zakres i warunki określone w pozwoleniu, jest obowiązana na swój koszt wykonać czynności nakazane w decyzji, o której mowa w punkcie 1) lit. a) i c) oraz w punkcie 2).

4) Wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie zawiadomić OWKZ o wszelkich zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w toku prac konserwatorskich przy zabytku, które mogą mieć wpływ na stan zachowania zabytku. W takich przypadkach WKZ jest zobowiązany wydać wykonawcy odpowiednie zalecenia w terminie nie późniejszym niż 7 dni od dnia przyjęcia zawiadomienia, może również wydane pozwolenie zmienić lub je cofnąć.

5) Art. 107d.

1. Kto bez pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1–5, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł.

2. Kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1–5, niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł.

5. Karę pieniężną, o której mowa w ust. 1–2, nakłada w drodze decyzji organ ochrony zabytków, który wydał pozwolenie bądź był właściwy do wydania pozwolenia.

**Otrzymuje za zwrotnym potwierdzeniem odbioru:**

✓ ELM-Design z o.o. sp.k.  
ul. Ozimska 28  
46-053 Falmirowice

w załączniku nr 1: uzgodniony przez OWKZ program prac konserwatorskich dot. kapliczki w Suchym Borze

aa AS

**Za zgodność  
odpisu z oryginałem**

Informacja dotycząca zasad przetwarzania danych osobowych dostępna jest na stronie <http://www.ozopole.pl> oraz w siedzibie Urzędu.

ELM-Design Sp. z o.o. Sp. K.  
ul. Ozimska 28, 46-053 Falmirowice  
tel. kom. 8 505 127 543  
el@onet.eu  
NIP 991-049-60-72, REGON 161515966

03.03.2023

